


AMPLIFICATORE DIGITALE PER CELLE DI CARICO
DIGITAL AMPLIFIER FOR LOAD CELLS
DIGITALVERSTÄRKER FÜR WÄGEZELLEN
SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATION - TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione Power supply Stromversorgung	24 V corrente continua $\pm 10\%$ protetta contro l'inversione di polarità. Protezione con fusibile ripristinabile 24 V direct current $\pm 10\%$ protected against inversion of polarity. Protection with resettable fuse 24 V Gleichstrom $\pm 10\%$ gegen Polaritätsumkehr geschützt. Schutz durch rücksetzbare Sicherung		
Assorbimento max. Max. power consumption Max. Stromaufnahme	1 Watt	Isolamento Insulation Isolierung	Classe II Class II Klasse II
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C 14 °F / 122 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Max. 85% senza condensa Max. 85% non-condensing Max. 85% nicht kondensierend
LED	Tre LED da 3 mm Three LED with 3 mm Drei LED mit 3 mm	Tastiera Keyboard Tastatur	3 pulsanti (dietro sportello rosso) 3 keys (behind red front cover) 3 Tasten (hinter roter Frontklappe)
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	110 x 120 x 23 mm 4.33 x 4.72 x 0.90 in	morsettiere comprese including terminal blocks inkl. Klemmanschlüsse	
Montaggio Installation Installation	Supporto DIN o barra OMEGA Support DIN or OMEGA rail Halterung DIN od. OMEGA Leiste	Materiale contenitore Material of housing Material Gehäuse	Mescola ABS/PC autoestinguente Blend ABS/PC self-extinguishing Mix ABS/PC selbstverlöschend
Conessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Morsettiere estraibili a vite Removable screw terminals Herausnehmbare Schraubklemme	Passo vite morsettiere Pitch screws terminal blocks Rastermaß Schraubklemmen	5,08 mm
Ingresso celle Load cells input Eingang Wägezellen	Massimo 4 celle di carico da 350 Ω in parallelo (o 8 celle da 700 Ω) Maximum 4 load cells with 350 Ω in parallel (or 8 cells with 700 Ω) Maximal 4 Wägezellen mit 350 Ω parallel geschaltet (oder 8 Zellen mit 700 Ω)		
Alimentazione celle Power supply cells Stromversorgung Zellen	4 Volt CC 4 Volt DC 4 Volt Gleichstrom	Linearità Linearity Linearität	< 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes
Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	< 0,001 % del fondo scala/°C < 0,001 % of full scale/°C < 0,001 % des Skalenendwert/°C
Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -7,6 mV/V a +7,6 mV/V From -7.6 mV/V to +7.6 mV/V Von -7,6 mV/V bis +7,6 mV/V	Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	Selezionabile 0,1 Hz - 250 Hz Selectable 0.1 Hz - 250 Hz Wählbar 0,1 Hz - 250 Hz
Taratura zero e fondo scala Calibration zero and full scale Kalibrierung Null und Endwert	Eseguibile da pulsanti Executable through buttons Über Tasten ausführbar	Controllo interruzione cavi cella Cell cable break check Zellkabelbruch-Prüfung	Sempre presente Always present Immer präsent
Uscita analogica in tensione Analog voltage output Analoger Spannungsausgang	Tensione $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$ Voltage $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$ Spannung $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$	Risoluzione Resolution Auflösung	16 bit
Taratura Calibration Kalibrierung	Digitale da pulsanti Digital through keys Digital über Tasten	Impedenze Impedance Impedanz	Minimo 10 k Ω Minimum 10 k Ω Minimal 10 k Ω
Linearità Linearity Linearität	0,03 % del fondo scala 0,03 % of full scale 0,03 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	< 0,002 % del fondo scala/°C < 0,002 % of full scale/°C < 0,002 % des Skalenendwert/°C
Uscita analogica in corrente Analog current output Analoger Stromausgang	Corrente 0-20 mA / 4-20 mA Current 0-20 mA / 4-20 mA Strom 0-20 mA / 4-20 mA	Risoluzione Resolution Auflösung	16 bit
Taratura Calibration Kalibrierung	Digitale da pulsanti Digital through keys Digital über Tasten	Impedenze Impedance Impedanz	Massimo 300 Ω Maximum 300 Ω Maximal 300 Ω
Linearità Linearity Linearität	0,03 % del fondo scala 0,03 % of full scale 0,03 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	< 0,002 % del fondo scala/°C < 0,002 % of full scale/°C < 0,002 % des Skalenendwert/°C
Memoria codice programma Program code memory Programmcodespeicher	256 Kbyte	Memoria dati Data memory Datenspeicher	32 Kbyte
Conformità alle Normative EMC Compliance to EMC Regulations Konformität EMV-Vorschriften	EN61000-6-2, EN61000-6-3	Conformità sicurezza elettrica Compliance electric safety Konformität elektrische Sicherheit	EN61010-1

CONNESSIONI - CONNECTIONS - ANSCHLÜSSE



Numero Number Nummer	Morsettiera 9 punti 9-point terminal block 9-Punkt-Klemmleiste
8	NC
9	NC
10	NC
11	Alimentazione 24 VCC Power supply 24 VDC Stromversorgung 24 V Gleichstrom
12	Alimentazione 0 VCC Power supply 0 VDC Stromversorgung 0 V Gleichstrom
13	Schermo cavo analogica Shield analogue cable Abschirmung Analog-Kabel
14	Uscite analogiche GND Analogue outputs GND Masse Analogausgänge
15	Uscita analogica $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$ Analogue output $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$ Analogausgang $\pm 10\text{ V} / \pm 5\text{ V}$
16	Uscita analogica 0-20 mA / 4-20 mA Analogue output 0-20 mA / 4-20 mA Analogausgang 0-20 mA / 4-20 mA

Numero Number Nummer	Morsettiera 7 punti – cella 6 fili 7-point terminal block - 6-wire cell 7-Punkt-Klemmleiste - 6-Leiter-Zelle
1	Schermo cavo cella Shield load cell cable Abschirmung Wägezellenkabel
2	Alimentazione cella di carico - Load cell power supply - Stromversorgung Wägezelle -
3	Alimentazione cella di carico + Load cell power supply + Stromversorgung Wägezelle +
4	Riferimento + Reference + Referenz +
5	Riferimento - Reference - Referenz -
6	Segnale cella di carico - Load cell signal - Wägezellensignal -
7	Segnale cella di carico + Load cell signal + Wägezellensignal +

Numero Number Nummer	Morsettiera 7 punti – cella 4 fili 7-point terminal block - 4-wire cell 7-Punkt-Klemmleiste - 4-Leiter-Zelle
1	Schermo cavo cella Shield load cell cable Abschirmung Wägezellenkabel
2	Alimentazione cella di carico - (fare ponte con morsetto 5) Load cell power supply - (bridge with terminal 5) Stromversorgung Wägezelle - (Brücke mit Klemme 5 herstellen)
3	Alimentazione cella di carico + (fare ponte con morsetto 4) Load cell power supply + (bridge with terminal 4) Stromversorgung Wägezelle + (Brücke mit Klemme 4 herstellen)
4	fare ponte con morsetto 3 bridge with terminal 3 Brücke mit Klemme 3 herstellen
5	fare ponte con morsetto 2 bridge with terminal 2 Brücke mit Klemme 2 herstellen
6	Segnale cella di carico - Load cell signal - Wägezellensignal -
7	Segnale cella di carico + Load cell signal + Wägezellensignal +



Rispetto al modello RQA precedente sono invertiti le uscite sul morsetto 15 e 16!

Compared to the previous model RQA, the outputs on terminal 15 and 16 are inverted!

Gegenüber dem Vorgängermodell RQA sind die Ausgänge an Klemme 15 und 16 im Vergleich vertauscht!